



TÜRK SANAYİCİLERİ VE İŞADAMLARI DERNEĞİ
AVRUPA BİRLİĞİ TEMSİLCİLİĞİ – BRÜKSEL



BRÜKSEL'DE BİR HAFTA 18 Aralık 2006 2006 / 43

AVRUPA BİRLİĞİ'NDE YIL SONU TATİLİ OLMASI NEDENİYLE BU SAYI 2006 YILININ SON SAYISIDIR
TÜM OKUYUCULARIMIZA MUTLU BİR 2007 YILI DİLİYORUZ

BU SAYIDA:

**AB – TÜRKİYE
GENİŞLEME
AB – FAS
AB BÜTÇESİ
REKABET
LİZBON STRATEJİSİ
KÜRESELLEŞME UYUM FONU
ORTAK TARIM POLİTİKASI
ADALET VE İÇİŞLERİ
EKONOMİ
AVRUPA YATIRIM BANKASI**

TÜSİAD AVRUPA SANAYİ VE İŞVERENLER KONFEDERASYONLARI BİRLİĞİ (UNICE) ÜYESİDİR

MERKEZ : 74 Meşrutiyet Caddesi Tepebaşı 80050 İstanbul Türkiye Tel : 90 212 249 11 02 Faks : 90 212 249 09 13
ANKARA : 39/4 İran Caddesi Gaziosmanpaşa 06700 Ankara Türkiye Tel: 90 312 468 10 11 Faks: 90 312 428 86 76
AVRUPA BİRLİĞİ : 13 Avenue des Gaulois 1040 Brüksel Belçika Tel : 32 2 736 40 47 Faks : 32 2 736 39 93
ALMANYA : 28 Märkisches Ufer 10179 Berlin Almanya Tel : 49 30 28 87 86 300 Faks : 49 30 28 87 86 399
FRANSA : 33 Rue de Galilée 75116 Paris Fransa Tel : 33 1 44 43 55 35 Faks : 33 1 44 43 55 46
A B D : 1250, 24th Street N.W. Suite#300 Washington DC 20037 USA Tel : 1 202 776 7770 Faks : 1 202 776 7771

HAZIRLAYANLAR: Meltem Çakır - Dilek İştar Ateş bxloffice@tusiad.org
www.tusiad.org

AB - Türkiye

- 14-15 Aralık tarihlerinde Brüksel'de gerçekleşen **AB Konseyi** Türkiye konusunda hafta başında AB Genel İşler Konseyi'nin üzerinde uzlaşma sağladığı sonuç belgesini benimsedi. Bu sonuç belgesine göre:

AB Konseyi, 8 Kasım 2006 tarihli Komisyon raporunu dikkate almakta ve raporda yer alan saptamaları ve önerileri memnuniyetle karşılamaktadır.

Konsey, Türkiye'nin reform sürecindeki ilerlemesini memnuniyetle karşılamaktadır, ancak 2006 yılında reform hızının yavaşlamasından üzüntü duymaktadır. Reform sürecini güçlendirme yönünde Türkiye'nin kararlı bir şekilde çalışması ve reformları kararlilikla uygulaması, sürecin geriye dönülmezliğin ve sürdürülebilirliğin sağlanması açısından gereklidir. Müzakerelere yönelik teknik hazırlıklar alanında iyi ilerleme kaydedilmiştir. Konsey, katılım müzakerelerindeki ilerlemenin, Müzakere Çerçevesi'ne de uygun olarak, Türkiye'nin uyum çalışmalarında kaydettiği ilerleme doğrultusunda olduğunu hatırlatmaktadır. Bu çerçevede, Konsey, ifade özgürlüğü, din özgürlüğü, kadın hakları, azınlık hakları, sendikal haklar ve ordu üzerindeki sivil kontrolün güçlendirilmesi için daha etkili bir şekilde çalışılması gerektiğini not etmektedir. Müzakere Çerçevesi'ne de uygun bir şekilde, Türkiye'nin iyi komşuluk ilişkileri ve uyuşmazlıkların barışçı yollardan çözümü konusunda, Birleşmiş Milletler Şartı, gerekmesi durumunda Uluslararası Adalet Divanı yargı yetkisine, bağlı kalması gerekmektedir.

Konsey, AB ve üye ülke'lerinin 21 Eylül 2005 tarihli bildirgesini hatırlatmakta ve Türkiye'nin Ortaklık Anlaşması Ek Protokolü'nü ayırım gözetmeksizin uygulaması yükümlülüğünü yerine getirmedeğini not etmektedir.

Konsey, 29 Kasım tarihli AB Komisyonu tavsiyesini memnuniyetle karşılamaktadır. Bu çerçevede, Konsey, Türkiye'nin Ek Protokol'e ilişkin taahhütlerini yerine getirdiği AB Komisyonu tarafından doğrulanana kadar, Kıbrıs Cumhuriyeti'ne yönelik kısıtlamaları ilgilendiren politika alanlarındaki müzakere başlıklarının üye ülkelerin yapacağı Hükümetler arası Konferans'ta (HAK) açılmayacağı konusunda uzlaşmaktadır.

Bunlar: 1. Başlık: **Malların Serbest Dolaşımı**; 3. Başlık: **Yerleşim Hakkı** ve Hizmet Sunma Serbestisi; 9. Başlık: **Mali Hizmetler**; 11. Başlık: **Tarım** ve Kırsal kalkınma; 13. Başlık: **Balıkçılık**; 14. Başlık: **Ulaştırma** Politikası; 29. Başlık: **Gümrük Birliği**; 30. Başlık: **Dış İlişkiler**.

Konsey, Türkiye'nin Ek Protokol'e ilişkin taahhütlerini yerine getirdiği Komisyon tarafından doğrulanana kadar, üye ülkelerin HAK'ta başlıkların geçici olarak kapatılması yönünde karar vermeyecekleri konusunda hemfikirdir .

Konsey, 21 Eylül 2005 tarihli bildirmede yer alan konulara ilişkin ilerlemeleri takip edecek ve gözden geçirecektir. Konsey, AB Komisyonu'nu özellikle 2007, 2008 ve 2009 olmak üzere gelecekteki yıllık raporlarında bu konuda bilgi vermeye davet etmektedir.

Konsey, tarama sürecinin devam edeceğini ve teknik hazırlıkları tamamlanan başlıklarda müzakerelerin belirlenen yöntemlere uygun olarak, Müzakere Çerçevesi doğrultusunda açılacağını vurgulamaktadır.

Konsey, bu konularda hızlı ilerleme kaydedilmesini beklemektedir.

[İnternet bağlantısı için](#)

Genişleme

- 14-15 Aralık'ta Brüksel'de gerçekleşen AB Konseyi zirvesi gündeminde AB'nin genişleme politikasının geleceği yer aldı. Bu bağlamda üye ülkelerin devlet ve hükümet başkanları AB'nin açık



bir birlik olmayı sürdürmesi ve genişlemenin bir öncelik olmaya devam etmesine karar verdiler.

Konsey AB'nin genişlemeyle birlikte etkin bir şekilde çalışmaya ve gelişmeye devam etmesi gerektiğinin altını çizdi. AB'ye yeni katılacak ülkelerin üyelik öncesinde gerekli tüm kistasları ve zorunlulukları tam olarak yerine getirmesi gerektiğinin vurgulandığı zirvede liderler her aday ülkenin gösterdiği ilerleme temelinde tek başına değerlendirileceğini hatırlattı. Zirvede AB'nin genişleme ve derinleşmeyi eş zamanlı olarak gerçekleştirebileceği konusunda uzlaşıldı.

Genişleme sürecini geliştirmek için Konsey, AB Komisyonu'ndan katılımcı ülkelerin üye olması halinde AB'nin işleyişinin nasıl etkileneceğine dair bir çalışma yapmasını istedi. Raporda ayrıca yeni katılımların siyasi, ekonomik ve mali boyutları ele alınacak. Buna ilaveten Konsey genişlemeyle ilgili bilgilerin AB kamuoyuna etkin bir şekilde ve açıkça yayılması gerektiğini ifade etti.

Konsey katılımcı ülkelere yönelik taahhütlerini yerine getireceğini teyit ederken, Batı Balkanlardaki ülkelerin AB üyeliği perspektifini yeniden doğruladı.

[İnternet bağlantısı için](#)

- Hristiyan Demokrat Grup üyesi Alman Parlamenter Elmar Brok'un raportörlüğünü yaptığı AB Komisyonu'nun **Genişleme Stratejisi**'ne ilişkin AP Raporu 13 Aralık tarihinde AP Genel Kurulu'nda yapılan oylamada 481 kabul, 66 ret ve 38 çekimser oyla kabul edildi.

29 Kasım 2006 tarihinde AP Dışişleri Komitesinde kabul edilen rapor AP Genel Kurulu'nda da yoğun bir şekilde tartışıldı. Tartışmaya AB Komisyonu adına genişlemeden sorumlu Komiser Olli Rehn katıldı.

Tartışmada üzerinde odaklanılan konular:

- Genişlemenin AB'nin en başarılı ve en önemli politikalarından biri olduğu ve AP'nin

gelecekteki genişlemeleri memnuniyetle karşıladığı;

- Bir sonraki genişleme öncesinde AB'nin yapısal reformları gerçekleştirmesi gereği;
- Genişlemenin kamuoyu tarafından desteklenmesinin önemi ve dolayısıyla AB'nin vatandaşlarını daha iyi bilgilendirmek için çalışması gereği; oldu.

Ayrıca Türkiye konusunda AB Konseyi'nin Türkiye ile müzakereleri tamamen dondurmamasından duyulan memnuniyet ifade edilerek, Türkiye'den Ankara Protokolü'nü bir an önce uygulaması istendi. Ayrıca Kuzey Kıbrıs konusunun en kısa sürede çözülmesi gerektiği vurgulandı.

Hırvatistan'ın AB'nin bütünleşme kapasitesine ilişkin tartışmaların esiri olmaması gerektiği savunuldu.

[İnternet bağlantısı için](#)

- **Romanya ve Bulgaristan**'ın 1 Ocak 2007 tarihinden itibaren AB'ye üye olmaları sebebiyle 14- Aralık tarihinde Brüksel'de çeşitli etkinlikler gerçekleştirildi. AB Komisyonu Başkanı Barroso ile genişlemeden sorumlu AB Komiseri Olli Rehn'in girişimiyle gerçekleştirilen etkinlikler çerçevesinde dünyanın en büyük zencefilli ekmeğinden (3 m.x3 m.) büyüklüğünde bir Avrupa haritası oluşturuldu. Bulgaristan ve Romanya Başbakanlarının kendi ülkelerinin haritalarını ekleyeceği bu ekmekle ilgili bilgiler Guinness Rekorlar Kitabı'na gönderildi. Televizyon müzik kanalı MTV ile işbirliği kapsamında gençlerin insan zinciri oluşturacağı etkinlikler Bulgaristan ve Romanyalı müzik topluluklarının verdiği konserlerle sona erdi.

[İnternet bağlantısı için](#)

AB - Fas

- AB ve Fas arasında **havacılık** anlaşması imzalandı. Bu anlaşma daha önce Fas ile AB üyesi ülkeler arasında imzalanmış olan iki taraflı anlaşmaların yerini alıyor. Bu anlaşmanın imzalanması sonucunda AB'den Fas'a gerçekleştirilecek uçuşlarda da artış olması,



mevcut bazı bağlantılı uçuşların yerini doğrudan uçuşların alması bekleniyor. yalnızca havacılık pazarı Fas, AB havacılık alanına katıldı.

[İnternet bağlantısı için](#)

AB Bütçesi

- 2007-2013 AB **Mali Perspektifi**'nin birinci yıl bütçesi olan 2007 yılı bütçesi sürdürülebilir ekonomik büyümenin güçlendirilmesi, rekabetçilik ve Avrupa ekonomisinin bütünleşmesi alanlarına önceki yıllarda olduğundan daha fazla pay ayırıyor. Onaylanan 2007 bütçesi 126,5 milyon Euro tutarında ve 2006 yılı bütçesinin %5,0 artış gözetilerek düzenlendi. Bu rakam AB25'in gayri safi milli hasılasının (GSMH) %1,08'ine; AB27'nin GSMH'sinin ise %0,99'una karşılık geliyor.

2007 yılı bütçesiyle birlikte onaylanmış olan yeni mali kurallar çerçevesinde AB'nin fonlarına erişim kolaylaşacak, saydamlık artacak, bürokrasi azalacak ve AB'nin bölgesel ve tarım fonlarından kimlerin pay aldığı bilgisine ulaşmak mümkün olacak.

AB ekonomisini bilgi çağı ekonomisine dönüştürme hedefi doğrultusunda 2007 yılında eğitim, öğretim, ar-ge, rekabetçilik ve yenilikçilik programları (7. Çerçeve Program) ulaştırma ve enerji ağları gibi alanlara 2006 yılında olduğundan daha fazla kaynak ayrıldı. Araştırma için 5,6 milyar Euro (2006 yılından %3,1 fazla), enerji ve ulaştırma ağları için 1 milyar Euro (2006 yılından %32,9 fazla); eğitim ve öğretime 0,9 milyar Euro (2006'dan %31 fazla) tutarında bütçe ayrılması öngörüldü. AB'nin en az gelişmiş yöreleriyle gelişmiş bölgeler arasındaki gelir farkının azaltılması için 2006 yılına göre %14,8 artırılarak yaklaşık olarak 45,5 milyar Euro tutarında fon ayrıldı. Bu toplamın 35,3 milyar Euro'su AB Bölgesel Kalkınma Fonu'ndan kaynaklanacak.

[İnternet bağlantısı için](#)

Rekabet

- AB Komisyonu Berliner Bank AG'nin Deutsche

Bank AG tarafından satın alınmasını onayladı.

Lizbon Stratejisi: Büyüme ve İstihdam

- Barroso başkanlığındaki AB Komisyonu tarafından gözden geçirilerek yeni hedefler doğrultusunda hızlandırılan reform sürecinin sonuçlarıyla ilgili Komisyon raporu AB'de **ekonomik reform** alanında son dönemde kaydedilen gelişmelerin **olumlu** olduğunu ortaya koyuyor. Mart 2007 tarihinde gerçekleştirilecek olan AB zirvesinde liderlere sunulmak üzere hazırlanan rapor mevcut ekonomik gidişin reformların hızını artırmak için iyi bir fırsat olduğuna dikkat çekiyor. Rapora göre ilerleme sağlanan alanlar:

- Son bir yılda özellikle ar-ge, yenilikçilik, iş ortamının özellikle kobiler açısından iyileştirilmesi ve yasal çerçevenin geliştirilmesi alanlarında ilerleme sağlanmıştır.
- Sağlık ve emeklilik giderlerindeki artışlarla baş edebilmek için üye ülkelerin bütçelerini düzenleme çabaları mali istikrarın güçlendirilmesi açısından önemli yararlar sağlamıştır.
- İşgücü piyasasında gereken önlemler alınmıştır. İstihdam artışı sağlanmış, işsizlik oranında düşüş gerçekleşmiştir. İşgücü piyasasında "flexicurity" (işgücü piyasasında esneklik ve güvenlik) yaklaşımlı reform olumlu bir gelişmedir. Ancak bu yaklaşım henüz tam olarak eyleme dönüştürülmemiştir. Bu konuda AB'nin daha hızlı hareket etmesi gereklidir.

Raporda yeni işyeri açmak için gereken sürecin kısaltılmış olması da önemli bir gelişme olarak değerlendiriliyor.

[İnternet bağlantısı için](#)

Avrupa Küreselleşme Uyum Fonu

- Küreselleşmeden kaynaklanan rekabetçilik nedeniyle işini kaybeden işgücünün yeniden istihdam pazarına katılımını sağlamak üzere yeni

bir mekanizma olarak Avrupa Küreselleşme Uyum Fonu (AKUF) oluşturuldu. İşsiz kalan kişilerin iş araması, bilgi ve iletişim teknolojileri konusunda eğitim alması, mikro krediler dahil girişimcilik alanında desteklenmesi, bu kişilere danışmanlık hizmeti sağlanması gibi konularda üye ülkelerle ülkelerin yapacağı harcamaların yarısını karşılamak şeklinde işletilecek olan fona yıllık olarak 500 milyon Euro tutarındaki kaynak aktarılacak. İlgili yönetmelik hazırlanır hazırlanmaz yürürlüğe girecek olan AKUF, üye ülkelerden birinin kendi işgücü adına fondan pay almak istediği konusunda AB'ye başvuru yapmasıyla birlikte etkin duruma geçecek. Bunun için de üye ülkenin iş kaybı ve dünyada ticaretinin bugünkü işleyişi arasında bir bağlantı kurması gerekecek. Başvuru yapabilmek için bir iş yeri ya da şirketten asgari 1.000 kişinin çıkarılmış olması gerekiyor.

[İnternet bağlantısı için](#)

Ortak Tarım Politikası (OTP)

- AB Komisyonu üye ülkelerin haksız bir şekilde gerçekleştirdiği tespit edilen toplam 263,5 milyon Euro tutarındaki OTP harcamasını geri alacak. 1995 yılında gerçekleştirilen sistem reformu kapsamında AB kurallarına uymayan tarım harcamalarının Komisyon tarafından harcamayı gerçekleştiren ülkeden geri talep edilmesi gerekiyor. Buna göre Almanya, İspanya, Fransa, Yunanistan, Lüksemburg, Hollanda ve Portekiz'in Komisyon'a toplam 263,5 milyon Euro tutarında iade gerçekleştirmesi gerekiyor.

[İnternet bağlantısı için](#)

Adalet ve İçişleri

- AB Konseyi zirvesindeki önemli gündem maddelerinden biri de Adalet ve İçişleri oldu. Haziran ayında yapılan zirvede AB Konseyi Dönem Başkanlığını alan Finlandiya'dan Özgürlük, **Güvenlik** ve Adalet alanında AB'nin karar alma sürecini iyileştirmek için bir çalışma yapmasını istemişti.

Bu çerçevede AB'de vatandaşların güvenliği, terör ve sınır ötesi suçla mücadele alanlarındaki çalışmaların güçlendirmesi gerektiğini açıklayan Konsey, bu amaca yönelik adımlardan biri olan AB'nin karar alma sürecinde yapılacak değişikliğin AB reform sürecinin bir parçası olmasına karar verdi. Bu bağlamda çözümün, Anayasal Antlaşma'da da belirtildiği gibi, karar alma sürecinde nitelikli oy çoğunluğu yönteminin daha yaygın kullanılmasıyla bulunacağı kaydedildi. Ayrıca üye ülkelerin yetkili kurumlarının kendi aralarında ve AB ile işbirliğinin önemi vurgulandı.

AB Konseyi ayrıca kapsamlı bir AB **Göç Politikası'nın** temel ilkeleri üzerinde karar verdi ve 2007'de gerçekleştirilecek somut eylemleri belirledi. Bu bağlamda üçüncü ülkelerle işbirliğinin güçlendirilmesine, dış sınırların denetimi için daha fazla kaynak ayrılmasına ve AB'nin ani göç dalgalarını idare etme kapasitesini artıracak gerekli çalışmaların yapılmasına karar verildi.

[İnternet bağlantısı için](#)

Ekonomi

- Euro Alanı'nda **işgücü maliyeti** 2005 yılının üçüncü dönemine göre %2; AB25'te ise %2,6 oranında artış gösterdi. Euro Alanı'nda ücretler ve aylıklar aynı dönemde yıllık olarak %2,2 oranında artarken ücret dışı işgücü maliyetlerindeki artış ise %1,8 olarak gerçekleşti. AB25'te ücret ve aylıklardaki artış %2,8; ücret dışı işgücü maliyetleri ise %1,7 oranında arttı.

Euro Alanı'nda saat başına işgücü maliyetindeki artışlar sektörlerine göre şu şekilde gerçekleşti: sanayi (%2,6); inşaat (%1,4); hizmetler (%1,8). AB25'te: sanayi (%3); inşaat (%2,7); hizmetler (%2,5).

[İnternet bağlantısı için](#)

- Eurostat verilerine göre 2005 yılında AB üyesi ülkelerde satın alma gücü paritesi (SAGP) standartlarına göre hesaplana kişi başı gayri safi yurtiçi hasıla (GSYİH) AB 25 ortalamasının %48 ile %251'i arasında dağılıyor.

Kişi başına düşen gelirin en yüksek olduğu ülkeler arasında Lüksemburg, İrlanda ilk sıralarda yer alıyor. Macaristan, Estonya, Slovakya ortalamasının %40 altında kalarak en düşük gelirli üye ülkeler arasında bulunuyor.

Ülkeler	Kişi başına GSYİH endeksi		
	2003	2004	2005
AB 25 ortalaması	100	100	100
Euro Alanı ortalaması	107	106	106
Belçika	119	119	118
Çek Cumh.	71	72	74
Danimarka	120	120	122
Almanya	112	111	110
Estonya	51	53	60
Yunanistan	80	81	84
İspanya	97	97	98
Fransa	108	108	108
İrlanda	134	136	139
İtalya	106	103	100
Kıbrıs	85	88	89
Letonya	41	44	48
Litvanya	47	49	52
Lüksemburg	237	241	251
Macaristan	61	61	63
Malta	74	71	70
Hollanda	124	125	126
Avusturya	123	123	123
Polonya	47	49	50
Portekiz	73	72	71
Slovenya	77	80	82
Slovakya	53	54	57
Finlandiya	109	111	111
İsveç	115	115	115
İngiltere	116	118	117

Bulgaristan	31	32	33
Romanya	30	33	34
Hırvatistan	46	47	48
Makedonya	25	25	26
Türkiye	26	27	28
İzlanda	119	124	129
Norveç	149	156	169
İsveç	130	129	129
ABD	146	148	150
Japonya	108	108	110

- AB Komisyonu tarafından yayınlanan ekonomi raporuna göre **Euro** alanında yılın üçüncü çeyreğindeki GSYİH **büyümesi** %0,5, yıllık büyüme ise %2,7 oldu. Raporda yılın üçüncü çeyrekte kaydedilen büyümenin önceki döneme kıyasla daha yavaş olduğu ancak sağlıklı ve sürdürülebilir olduğu açıklandı. Büyümenin ana etkeninin iç talep artışı olduğu ve istihdam pazarının büyümeye devam ettiği kaydedildi. İşsizlik oranının 2001'den bu yana en düşük seviyesinde olduğu belirlendi.

[İnternet bağlantısı için](#)

Avrupa Yatırım Bankası (AYB)

- AYB, "su baskınlarına karşı koruma stratejisi 2007-2012" çalışmalarının uygulamaya konulması için Çek Cumhuriyeti'ne 9 milyar CZK (321 milyon Euro) tutarında kredi verdi. Çek Cumhuriyeti'nde son yıllarda meydana gelen su baskınları bu konuda ulusal bir strateji oluşturulması gerekliliğini ortaya koymuştu. Uygulanmaya konulan koruma stratejisinin ilk bölümünü oluşturan su baskınlarını önleme planı için AYB 60 milyon Euro tutarında kaynak sağlamıştı. Proje ülkede bulunan beş nehrin çevresinde (Morava, Labe, Ohre, Odra ve



Vlatava) yaşamakta olan halkın güvenliğini artırmayı hedefliyor.

[İnternet bağlantısı için](#)

- AYB Hırvatistan ulusal karayolunun 687 km.lik bölümünün yenilenmesi için 60 milyon Euro'luk kredi kullandıracak. Kredi Hırvatistan'ın 2005-2008 yılları arasını kapsayan "Ulusal Karayollarının İnşaat ve Bakımı Programı" kapsamında kullanılacak.

[İnternet bağlantısı için](#)

*

BRÜKSEL'DE GELECEK AY

AB Kurumları

- 15 Ocak Avrupa Parlamentosu Genel Kurulu
- 22-23 Ocak Genel İşler Dış İlişkiler Konseyi

Konferanslar-Seminerler

- 25 and 26 Ocak 2007 Regional policy responses to demographic challenges"
http://ec.europa.eu/regional_policy/conferences/demographicchallenge_jan07/index_en.cfm?nmenu=2
- 29-31 Ocak, "European renewable energy conference", EREC
<http://www.erec-renewables.org/events/2007PolicyConference/default.htm>